

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Obchodný názov : Lunos® Leštiaca pasta Two in One Neutral  
Spracovávať : 06.12.2021  
Dátum tlače : 19.01.2022

Znenie (Revízia) : 2.0.0 (1.0.1)

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

Lunos® Leštiaca pasta Two in One Neutral

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Relevantné identifikované použitia

Leštiaca pasta Two in One je veľmi kvalitná leštiaca pasta na použitie v stomatologickej prevencii. Na šetrné odstránenie zafarbenia a zubného povlaku zo supragingiválnych povrchov zubov a následné leštenie v jednom kroku.

##### Kategórie produktu [PC]

PC 0 - Ostatné

##### Použitia, pred ktorými sa varuje

Žiadne použitie podľa určenia.

##### Poznámka

Produkt je určený pre odborného užívateľa.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Dodávateľ (výrobca/importér/výhradný zástupca/sériový užívateľ/obchodník)

orochemie GmbH + Co. KG

**Ulica :** Max-Planck-Straße 27

**Poštové smerovacie číslo/obec :** 70806 Kornwestheim

**Telefón :** +49 7154 1308-0

**Fax :** +49 7154 1308-40

**Kontaktná osoba pre informácie :** DÜRR DENTAL SE, Höpfigheimer Str. 17, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany

Tel: +49 7142 705-0, Fax: +49 7142 705-500, info@duerrdental.com

Česká republika:

DÜRR DENTAL AG, Průběžná 74 a, 100 00 Praha 10, Czech Republic

Tel: +42 02 6729 84 58, Fax: +42 06 03 50 88 85, info@duerr.cz

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

Narodne toxikologicke informacne centrum +421 2 547 74 166

INT: +49 6132 84463 (24 h/7 d)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Hoci tento výrobok nemusí byť povinne označený, doporučujeme dodržať bezpečnostné poukazy.

##### Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Žiadny

#### 2.2 Prvky označovania

##### Označenie podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

##### Bezpečnostné upozornenia

P280

Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare/ochranu tváre.

##### Dodatočné pokyny

Podľa Nariadenia (ES) 1272/2008, čl. 1, č. 5(d) je tento výrobok ako zdravotnícka pomôcka oslobodený od povinnosti označovania.

#### 2.3 Iná nebezpečnosť

Žiadny

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Obchodný názov : Lunos® Leštiaca pasta Two in One Neutral  
Spracovávať : 06.12.2021  
Dátum tlače : 19.01.2022

Znenie (Revízia) : 2.0.0 (1.0.1)

### 3.2 Zmesi

#### Popis

Silikáty, glycerín, dest. voda, hydroxylapatit, regulátor kyslosti, konzervačný prostriedok (fenoxyletanol, parabény), zahusťovadlo, emulgátor, farbivá (C.I. 77891).

#### Nebezpečné zložky

Žiadny

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

#### Všeobecné pokyny

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak sa objavili symptómy, privolajte lekársku pomoc.

#### Po vdýchnutí

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

#### Pri kontakte s pokožkou

Umyte s veľkým množstvom vody. V prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak sa objavili symptómy, privolajte lekársku pomoc.

#### Po očnom kontakte

Po kontakte s očami okamžite opláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút a vyhľadajte očného lekára.

#### Po požití

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak sa objavili symptómy, privolajte lekársku pomoc. Človeku v bezvedomí alebo pri vyskytujúcich sa kŕčoch nikdy nedávajte nič do úst.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Žiadny

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>) Hasiaci prášok Prúd ostrekovej vody Vodná hmla Samotný produkt nehorí. Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nie sú žiadne známe.

#### Nebezpečné spaliny

Nie sú žiadne známe.

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Ochranné vybavenie musí byť prispôbené požiaru na okolí.

#### Špeciálne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru

Ochranné vybavenie musí byť prispôbené požiaru na okolí.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používajte osobnú ochrannú výbavu. Hľadaj pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

#### Pre iný ako pohotovostný personál

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Obchodný názov : Lunos® Leštiaca pasta Two in One Neutral  
Spracovávať : 06.12.2021  
Dátum tlače : 19.01.2022

Znenie (Revízia) : 2.0.0 (1.0.1)

Používajte osobnú ochrannú výbavu. Hľadaj pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

### Pre pohotovostný personál

#### Osobná ochrana

Hľadaj pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia pre životné prostredie.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

#### Na čistenie

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Žiadny

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Uchovávať/skladovať iba v pôvodnej nádobe. Dodržujte bezpečnostné údaje a návod na použitie uvedené na balení.

#### Ochranné opatrenia

##### Protipožiarne opatrenia

Obvyklé opatrenia preventívnej protipožiarnej ochrany. Pri používaní nefajčíte.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

#### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávať/skladovať iba v pôvodnej nádobe. Uchovávať nádobu tesne uzavretú. Nádobu uschovajte na chladnom a dobre vetranom mieste. Neskladujte pri teplotách pod 5 °C . Neuchovávať pri teplotách nad 25 °C. Chráňte pred priamym slnečným žiarením.

#### Pokyny k spoločnému skladovaniu

Skladujte oddelene od potravín.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. Použitia

Žiadny

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Hodnoty DNEL/PNEC

Nie sú k dispozícii žiadne údaje o prípravku.

### 8.2 Kontroly expozície

#### Osobná ochrana

##### Ochrana očí/tváre

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

##### Vhodná ochrana očí

Rámové okuliare s bočnou ochranou

##### Ochrana pokožky

###### Ochrana rúk

Krátkodobý kontakt (úroveň 2: < 30 min): jednorázové rukavice kategórie III podľa EN 374, napr. materiál nitril, hrúbka vrstvy 0,1 mm.

Dlhodobý kontakt (úroveň 6: < 480 min): ochranné rukavice kategórie III podľa EN 374, napr. materiál nitril, hrúbka vrstvy 0,7 mm.

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla.

###### Ochrana tela

Ochrana tela: nevyžaduje sa.

# Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Obchodný názov : Lunos® Leštiaca pasta Two in One Neutral  
Spracovávať : 06.12.2021  
Dátum tlače : 19.01.2022

Znenie (Revízia) : 2.0.0 (1.0.1)

## Ochrana dýchania

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

## Všeobecné pokyny

Uchovávajúte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Pracovný odev uschovajte oddelene. Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

## Ostatné ochranné opatrenia

Dbajte na dostatočné vetranie.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

**Vzhľad balenia :** Pasta

**Farba :** belavý

**Zápach :** charakteristický

#### Bezpečnostne technické veličiny

<b>Teplota topenia/tuhnutia :</b>	( 1013 hPa )		Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prí
<b>Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah :</b>	( 1013 hPa )		Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prí
<b>Teplota rozkladu :</b>	( 1013 hPa )		Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prí
<b>Bod vzplanutia :</b>			nepoužiteľné
<b>Teplota samovznietenia :</b>			nepoužiteľné
<b>Dolná hranica výbušnosti :</b>			nepoužiteľné
<b>Horná hranica výbušnosti :</b>			nepoužiteľné
<b>Tlak pary :</b>	( 50 °C )		Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prí
<b>Hustota :</b>	( 20 °C )	cca	1,6 g/cm <sup>3</sup>
<b>Skúška delenia rozpúšťadla :</b>	( 20 °C )		Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prí
<b>Rozpustnosť vo vode :</b>	( 20 °C )		Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prí
<b>Hodnota pH:</b>			7,5 - 9
<b>log P O/W :</b>			Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prí
<b>Doba výtoku :</b>	( 20 °C )		nepoužiteľné
<b>Prah zápachu :</b>			Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prí
<b>Maximálny obsah VOC (ES) :</b>			0 Hmotn-%
<b>Oxidujúce kvapaliny :</b>		Nepodporuje horenie.	
<b>Výbušné vlastnosti :</b>		Nepoužiteľné.	
<b>Korozívne pre kovy :</b>		Na kovy nemá korózný účinok.	

### 9.2 Iné informácie

Žiadny

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Žiadne použitie podľa určení.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri dodržaní doporučených predpisov na skladovanie a manipuláciu je látka stabilná (pozri odsek 7).

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadne použitie podľa určení.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Obchodný názov : Lunos® Leštiaca pasta Two in One Neutral  
Spracovávať : 06.12.2021  
Dátum tlače : 19.01.2022

Znenie (Revízia) : 2.0.0 (1.0.1)

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú žiadne známe.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

#### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Akútna orálna toxicita

Parameter :	ATEmix vypočítaný
Dráha expozície :	Orálny
Účinná dávka :	nerelevantný

#### Skúsenosti z praxe/u človeka

Zamedzte styk s očami.

#### Akútna dermálna toxicita

Parameter :	ATEmix vypočítaný
Dráha expozície :	Kožný
Účinná dávka :	nerelevantný

#### Akútna inhalačná toxicita

Parameter :	ATEmix vypočítaný
Dráha expozície :	Inhalácia (para)
Účinná dávka :	nerelevantný

#### Korozívnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Poleptanie kože/podráždenie kože

Nedráždi. Metóda : ISO 10993-10.

#### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Senzibilizácia pokožky

Myš: nesenzibilizujúci účinok. Metóda : ISO 10993-10.

#### CRM účinky (karcinogénne, zmeny genotypu a ohrozenie reprodukcie)

##### Karcinogenita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Mutagenita zárodočných buniek

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – pri opakovanej expozícii

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### 11.5 Dodatočné údaje

Zatriedenie bolo vykonané na základe hodnotiacich metód určených nariadením Rady (ES) č. 1272/2008 [CLP], ako aj vlastných výskumov.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Obchodný názov : Lunos® Leštiaca pasta Two in One Neutral  
Spracovávať : 06.12.2021  
Dátum tlače : 19.01.2022

Znenie (Revízia) : 2.0.0 (1.0.1)

### 12.1 Toxicita

#### Vodná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

#### Biologické odbúranie

Tenzidy obsiahnuté v tejto zmesi spĺňajú podmienky biologickej odbúrateľnosti tak, ako sú stanovené v Nariadení (ES) č. 648/2004 o detergentiách

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 12.4 Mobilita v pôde

#### Distribúcia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

### 12.6 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 12.7 Doplnkové ekotoxikologické informácie

Pri odbornom zaobchádzaní a použití sa neočakávajú žiadne ekologické problémy.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

#### Smernica 2008/98/ES (Rámcová smernica o odpadoch)

##### Po zamýšľanom použití

##### Činnosti zneškodňovania

Zlikvidujte pod dohľadom úradných nariadení. Pre povolenie na likvidáciu odpadu oslovte príslušný úrad.

##### Činnosti zhodnocovania

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

##### Kód odpadu/označenie odpadu podľa EAK/AVV

Konzentrát/väčšie množstvá: 18 01 07.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

### 14.4 Obalová skupina

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Žiadny

### 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nehodí sa

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Obchodný názov : Lunos® Leštiaca pasta Two in One Neutral  
Spracovávať : 06.12.2021  
Dátum tlače : 19.01.2022

Znenie (Revízia) : 2.0.0 (1.0.1)

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

##### Predpisy EÚ

##### Ostatné predpisy EÚ

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

##### Národné predpisy

##### Pokyny k obmedzenej činnosti

Žiadny

#### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky u tejto zmesi nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### 16.1 Pokyny na zmenu

02. Prvky označovania · 11. Akútna toxicita · 11. Korozívnosť · 11. Respiračná alebo kožná senzibilizácia · 11. Karcinogenita · 11. Mutagenita zárodočných buniek · 11. Reprodukčná toxicita · 11. Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorázová expozícia · 11. Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – pri opakovanej expozícii · 11. Aspiračná nebezpečnosť · 12. Vodná toxicita

#### 16.2 Skratky a akronymy

ADR = Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí

ATE = Odhad akútnej toxicity

CAS = Služba chemických konspektov

CEN = Európsky výbor pre štandardizáciu

CLP = klasifikácia, označenie a balenie nariadenie (ES) 1272/2008

CMR = Karcinogénny, mutagénny, alebo toxický pre reprodukciu

CO<sub>2</sub> = Oxid uhličitý

DMEL = Odvodená hladina, pri ktorej dochádza k minimálnemu účinku

DNEL = Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku

EAK = Kód odpadu

EK = Európska komisia

EC50 = Stredná účinná koncentrácia

EN = Európsky štandard (norma)

rozšírená KBU = Rozšírená karta bezpečnostných údajov (KBU s pripojeným ES)

ES = Scenáre expozície

EU = Európska Únia

EUH vyhlásenie = CLP-špecifické vyhlásenie o nebezpečenstve

GHS = Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania

H vyhlásenie = GHS vyhlásenie o nebezpečenstve

IATA = Medzinárodná asociácia leteckej prepravy

ICAO-TI = Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo-Technické normy a procedúry

IMDG = Medzinárodný námorný zákon o nebezpečných veciach

LC50 = Stredná letálna koncentrácia

LD50 = Stredná letálna dávka

LogPow = Logaritmus koeficientu pomeru oktanol / voda MARPOL 73/78 = Medzinárodný dohovor na prevenciu znečistenia z lodí, 1973, modifikovaný protokolom z roku 1978 ("Marpol" = námorné znečistenie)

NOEC/NOEL = Koncentrácia/hladina bez pozorovateľného účinku

OECD = Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj

PBT = Perzistentný, bioakumulovateľný a toxický

PNEC = Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku

REACH = Registrácia, hodnotenie a autorizácia chemikálií nariadenie (ES) 1907/2006

RID = Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru

STOT - RE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia

STOT-SE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia

SVHC = Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy

TLV/STEL = Medzné hodnoty expozície/časovo vážený priemer – 8h (NPEL)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**Obchodný názov :** Lunos® Leštiaca pasta Two in One Neutral  
**Spracovávať :** 06.12.2021  
**Dátum tlače :** 19.01.2022

**Znenie (Revízia) :** 2.0.0 (1.0.1)

---

TLV/TWA = Medzné hodnoty expozície / krátkodobý - 15 min

OSN = Organizácia Spojených Národov

VOC = Prchavé organické látky

vPvB = Veľmi perzistentný a veľmi akumulovateľný

### 16.3 Dôležité literárne údaje a zdroje údajov

Žiadny

### 16.4 Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Podľa Nariadenia (ES) 1272/2008, čl. 1, č. 5(d) je tento výrobok ako zdravotnícka pomôcka oslobodený od povinnosti označovania.

### 16.5 Doslovné znenie H- a EUHviet (Číslo a kompletný text)

Žiadny

### 16.6 Pokyny školenia

Žiadny

### 16.7 Dodatočné údaje

Dodržiavajte návod na použitie na etikete.

---

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

---